

聽道筆記 Sermon Notes

講道題目： 你們應當悔改 （彼得五旬節講道）

Sermon Title: Repent (Peter’s Sermon at Pentecost)

聖經經文 Bible Passage: 使徒行傳 Acts 2:14-40

講道大綱 Sermon Outline:

I. 聖靈的澆灌應驗先知的話 The outpouring of the Holy Spirit fulfills the words of the prophet (2:14-21)

II. 聖靈的澆灌應驗和見證耶穌基督的福音 The outpouring of the Holy Spirit fulfills and bears witness to the Gospel of Jesus Christ (2:22-36)

1. 耶穌所行 His ministries (2:22)

2. 耶穌的死 His death (2:23)

3. 耶穌復活 His resurrection (2:24-32)

4. 耶穌被高舉 He was exalted (2:33-36)

5. 經歷耶穌的救恩 Experience His salvation (2:37-40)

辛城教會美聖堂

Cincinnati Chinese Church at Mason

牧會傳道人: 楊洋, 劉江華, Simon Boenaidi

Ministers: Bobby Young, Brian Liu, Simon Boenaidi

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children’s Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	負責人
週一	姊妹查經晚上 7:30 線上	孟瑄
週一	雙龍餐館查經晚上 10:30 實體	王孟斌
週二	姊妹查經早上 10:00 實體	胡曉杰
週四	福樂園契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週四	姊妹查經早上 9:30 線上	賴姬吟
週五	美聖堂成人查經晚上 7:30	劉江華
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園團契晚上 7:30 在 Peoples Church	朱奇
週五	Miami 校園團契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄團契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹團契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹團契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	楊洋
美聖堂	每月第一個週三晚上 8:00 在美聖堂	顧正朝
鐵塔村	每月第一個週六	梁梅
溪樹鄉	每月第一個週二	方寧
三塔院	每月一次時間地點當月決定	閻昉
喜樂山	每月一次時間地點當月決定	向麗
得魚灣	每月一次時間地點當月決定	劉鶴軒
基督人	每月第二個週六晚上 8:30 線上	陳仕鎰
葡萄園	每月愛宴後在美聖堂	劉關省

主日崇拜，備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童、青少年聚會、以及嬰幼兒看顧。

Sunday Mandarin Worship Service has English translations by earphones. Starting at 9:30 AM, we provide K-6th grade Children Gospel Group, Youth Worship Service (English), and Nursery.

2025 年辛城教會主題：聖靈引導，見證福音

2025 CCC Theme: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231

Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040

Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinese-church.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

# 辛城教會美聖堂主日崇拜

CCC Mason Sunday Service  
01/26/2025

敬拜詩歌  
Worship Hymns

顧正朝  
Zhengchao Gu

信息  
Message

你們應當悔改  
Repent  
使徒行傳 Acts 2:14-40

詹生和長老  
Elder Shenghe Zhan

歡迎與報告  
Welcome & Announcement

周元鑫  
Yuanxin Zhou

祝禱  
Benediction

詹生和長老  
Elder Shenghe Zhan

金句：彼得說：「你們應當悔改，並且每一個人都要奉耶穌基督的名受洗，使你們的罪得赦，就必領受聖靈，那白白的恩典。」  
(使徒行傳 2:38)

Key Verse: And Peter said to them, “Repent and be baptized every one of you in the name of Jesus Christ for the forgiveness of your sins, and you will receive the gift of the Holy Spirit.”  
(Acts 2:38)

司琴：陳伊帆 Pianist: Yifan Chen

敬拜團：楊偉立，盧榮典，于春香，戴敏

Worship Team: Weili Yang, Ron Lu, Joy Yu, Min Dai

影音同工：李華，陳澤民 AV Workers: Harry Li, Chakman Chan

翻譯：孟瑄 Interpreter: Susan Meng

招待同工：張樹林，朱李紅 Ushers: Shulin Zhang, Lihong Zhu

## 報告事項

十二月奉獻	\$167,621.54
十二月支出	\$69,078.45
十二月結算	\$98,543.09
2024 年盈虧	\$187,532.09

1. 2025 教會主題：聖靈引導，見證福音。
2. 主日守望禱告：每主日上午 8:30 分，在 13 號課室，請來同心禱告。
3. 2024 辛城教會奉獻收據：今天和 2/2 主日敬拜後在大堂外領取，若無法領取將郵寄。有問題請與吳學忠弟兄聯絡。
4. 2024 年信心奉獻：感謝神豐富的供應，支持巴拿巴事工的需要八萬元，截止到 12/31，共收到\$105,050.50。感謝弟兄姐妹的愛心奉獻。
5. 全教會聯合禱告會：1/29 週三晚上 7:30 在線上舉 Zoom：5133981234，密碼：1234。邀請弟兄姐妹參加。
6. 美聖堂週五晚聚會：1/31 晚上因春節聚會排練，Awana，青少年和小組暫停一次。
7. 2025 春節聯歡晚會：2/1 週六晚 5:30 點在美聖堂舉行。主題：自由在哪裡？；有豐盛晚餐/精彩表演/福音信息/抽獎。提供嬰孩看護/兒童節目/青少年聯誼和會後茶點。歡迎弟兄姐妹邀請朋友闔家參加。
8. 美聖堂周三禱告會：2/5 週三晚 8 點在美聖堂舉行，請小組長務必參加。
9. 福樂園契：2/6 週四上午 9:30 分在美聖堂舉行，講員：詹生和長老，備有午餐。歡迎弟兄姐妹及朋友們參加。

## 代禱事項

### 2025 二月份主日證道講員安排

日期	本 堂	美聖堂
2/02	Boenaidi 傳道	劉江華 牧師
2/09	楊 洋 牧師	劉江華 牧師
2/16	楊 洋 牧師	顧正朝 長老
2/23	嚴生俊 長老	楊 洋 牧師

1. 為身體軟弱的肢體禱告，等待醫治的過程中有神同在的平安，藉此生命得建造。
2. 為教會禱告會的復興禱告，成為先求神的國和神的義，以神為中心而不是以人為中心的禱告會禱告。
3. 為春節佈道會的準備工作代禱，願神使用信息及各小組的節目，能把人帶到基督裡，也預備人的心；籌備的負責人和及團隊同工有聖靈做隨時的幫助和提醒。
4. 為成人主日學，老師備課，學生出席穩定，讓教的和學的都有得著，更渴慕神的話來裝備自己代禱。
5. 為加州大火能得熄滅禱告，願神的憐憫恩惠多多加給災民並賜智慧給執政者。
6. 繼續為李淑珠先生燒傷後的康復，全家心靈創傷的恢復和未來的住處代禱，願神引領預備。

## Announcements

December Offering	\$167,621.54
December Expenses	\$69,078.45
December Balance	\$98,543.09
Year-to-Date Balance	\$187,532.09

1. **2025 CCC Theme**: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel.
2. **Sunday Prayer**: 8:30 AM in classroom #13. Please come to lift up our church in prayer.
3. **CCC 2024 Offering Receipts**: Ready to be picked up today and 2/2 after the Service. The remaining receipts will be mailed out. Please contact brother Simon Wu for any questions.
4. **2024 Faith Pledge**: Thank God for His abundant provision to support the needs of Barnabas' ministries \$80K. The fund raised was \$105,050.50 by 12/31. Thank you, brothers and sisters, for your loving offering.
5. **CCC Joint Prayer Meeting**: Wed., 1/29, at 7:30pm via Zoom: 5133981234. PW:1234. Brothers and sisters are invited to attend.
6. **Mason Friday Night Meeting**: No meetings 1/31 for Awana, YG, and small groups due to the rehearsal of the Chinese New Year event.
7. **2025 Chinese New Year Celebration Gala**: Sat., 2/1, 5:30pm, at Mason. Theme: Where Is Freedom? There will be a delicious dinner, brilliant performance, gospel message, raffle drawing, and benediction along with nursery, children's program, youth fellowship and refreshments afterward. Please invite your friends and bring your whole family to attend the event.
8. **Mason Prayer Meeting**: Wed., 2/5, 8pm at Mason church; small group leaders must attend.
9. **Blessing Fellowship**: Thur., 2/6, 9:30am at Mason Church; Speaker: Elder Shenghe Zhan, with lunch provided. All are invited to come.

## Prayer Requests

### Sunday Speakers in February 2025

Date	Compton	Mason
2/02	Minister Boenaidi	Pastor Brian Liu
2/09	Pastor Bobby Young	Pastor Brian Liu
2/16	Pastor Bobby Young	Elder Zhengchao Gu
2/23	Elder Steven Yen	Pastor Bobby Young

1. Pray for the weak: those waiting for healing to be strengthened and built up through experiencing the peace from God.
2. Pray for the revival of CCC's prayer meetings that will be seeking God's kingdom and righteousness first and focusing on God rather than people.
3. Pray for the preparation of the Chinese New Year evangelical event. May God use the message and the program to bring people to Himself, also prepare their hearts to accept Jesus Christ. Pray for the coordinators and the coworker team always have the Holy Spirit as their help and reminder.
4. Pray for Adult Sunday School. May the teachers prepare the lessons well so that they and the students can benefit from the classes. Pray for steady attendance and the students to be equipped by desiring His Word.
5. Pray that the wildfires in CA will be extinguished. May God's mercy and grace be upon the victims and wisdom upon those in authority.
6. Continue to pray for the recovery of Julee's husband, the whole family's trauma from the fire and their future accommodation. May God guide them and provide for their needs.